



Office of the Superintendent
of Bankruptcy Canada

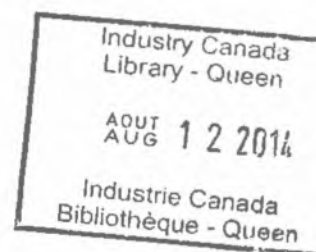
An agency of
Industry Canada

Bureau du surintendant
des faillites Canada

Un organisme
d'industrie Canada

Bankruptcy Statistics

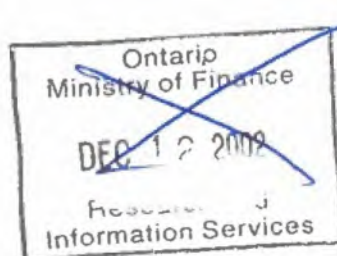
Statistiques de faillites



October 2002

Octobre 2002

Website Address / Adresse Internet: <http://osb-bsf.ic.gc.ca>



ada



Protecting the
Integrity of the
Insolvency System

Protéger l'intégrité
du système
d'insolvabilité

STATISTIQUES · STATISTICS

GENRE DE FAILLITES ET DONNEES CUMULATIVES BANKRUPTCIES BY TYPE AND CUMULATIVE FIGURES

FAILLITES

BANKRUPTCIES

Octobre 2002 & 2001

October 2002 & 2001

	Mois courant Current Month				Cumul pour l'année Yearly to date			
	Consommateur Consumer	Affaire Business	Total	Année précédente Previous Year	Consommateur Consumer	Affaire Business	Total	Année précédente Previous Year
T.-N./Nfld.	189	5	194	(135)	1,628	71	1,699	(1,700)
N.-É./N.S.	327	18	345	(359)	2,719	268	2,987	(3,285)
I.P.-É./P.E.I.	14	3	17	(17)	138	32	170	(182)
N.-B./N.B.	166	16	182	(216)	1,487	188	1,675	(1,693)
Québec	2,028	178	2,206	(2,577)	18,464	1,854	20,318	(22,753)
Ontario	2,490	235	2,725	(2,829)	22,690	2,465	25,155	(24,086)
Manitoba	208	19	227	(260)	2,042	216	2,258	(2,328)
Saskatchewan	190	23	213	(221)	1,741	290	2,031	(2,051)
Alberta	755	150	905	(1,011)	6,980	1,709	8,689	(8,293)
C.-B./B.C.	851	97	948	(957)	8,184	962	9,146	(8,956)
T.N.-O./N.W.T.	6	0	6	(7)	26	5	31	(37)
Yukon	4	0	4	(3)	25	4	29	(29)
Nunavut	0	0	0	(0)	4	0	4	(0)
Canada	7,228	744	7,972	(8,652)	66,128	8,064	74,192	(75,393)

PROPOSITIONS

PROPOSALS

Octobre 2002

October 2002

	Mois courant Current Month			Cumul pour l'année Yearly to date		
	Div I	Div II (Cons.)	Total	Div I	Div II (Cons.)	Total
T.-N./Nfld.	0	0	0	9	8	17
N.-É./N.S.	4	44	48	44	372	416
I.P.-É./P.E.I.	1	0	1	4	5	9
N.-B./N.B.	4	5	9	33	32	65
Québec	85	320	405	717	3,029	3,746
Ontario	107	628	735	826	5,942	6,768
Manitoba	6	53	59	40	472	512
Saskatchewan	1	40	41	40	421	461
Alberta	23	123	146	299	1,003	1,302
C.-B./B.C.	49	87	136	436	785	1,221
T.N.-O./N.W.T.	0	1	1	5	7	12
Yukon	0	0	0	0	3	3
Nunavut	0	1	1	0	1	1
Canada	280	1,302	1,582	2,453	12,080	14,533

MISES SOUS SÉQUESTRES

RECEIVERSHIPS

Octobre 2002

October 2002

	Mois courant Current Month			Cumul pour l'année Yearly to date		
	Privée Private	Cour Court	Total	Privée Private	Cour Court	Total
T.-N./Nfld.	1	0	1	3	1	4
N.-É./N.S.	0	0	0	33	2	35
I.P.-É./P.E.I.	1	0	1	6	0	6
N.-B./N.B.	1	0	1	11	1	12
Québec	12	0	12	74	0	74
Ontario	46	1	47	400	47	447
Manitoba	4	0	4	25	1	26
Saskatchewan	0	0	0	6	1	7
Alberta	4	1	5	69	25	94
C.-B./B.C.	3	3	6	95	33	128
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	0	0	0
Yukon	0	0	0	0	0	0
Nunavut	0	0	0	0	0	0
Canada	72	5	77	722	111	833

**FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE OCTOBRE 2002, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE AVEC PASSIFS ET DONNÉES CUMULATIVES**

**BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE MONTH OF October 2002, BY PROVINCE, BY TYPE OF
INDUSTRY WITH LIABILITIES AND CUMULATIVE FIGURES**

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	2	557,300
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	2	256,970
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	7	1,390,781
Industries de la construction Construction industries	0	0	8	2,083,969
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	0	9	964,823
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	1	146,635
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	3	651,803
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	23,711	14	924,934
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	179,400
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	164,594	6	1,528,316
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	706,726
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	2	228,147	2	228,147
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	7	1,069,119
Autres industries de services Other service industries	0	0	8	517,519
Total	5	416,452	71	11,206,442

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	624,000	1	624,000
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	2	179,675
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	3	112,460	11	896,625
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	70,000	26	3,774,955
Industries de la construction Construction industries	0	0	35	3,845,394
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	2	191,709	35	4,821,017
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	37,650	9	1,424,209
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	11	5,998,447
Industries du commerce de détail Retail trade industries	5	441,001	50	17,892,835
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	3	209,245
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	3	263,727
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	13	5,577,972
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	2	20,890,211
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	4	3,232,751
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	7	883,021
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	45,460	21	2,030,635
Autres industries de services Other service industries	4	553,794	35	3,785,314
Total	18	2,076,074	268	76,330,033

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	244,886
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	62,600
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	4	2,431,214
Industries de la construction Construction industries	0	0	3	237,301
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	3	752,474
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	2	114,238
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	3	1,287,568
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	7	4,139,127
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	291,207
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	90,947
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	117,145	2	201,482
Autres industries de services Other service industries	2	883,356	4	1,032,281
Total	3	1,000,501	32	10,885,325

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	2	110,700
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	1	2,050,000	1	2,050,000
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	3	1,455,990
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	21	5,531,133
Industries de la construction Construction industries	3	254,326	14	2,648,406
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	3	580,660	48	9,254,401
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	4	429,494
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	604,903	7	183,474,990
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	122,630	37	4,490,839
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	526,074	6	4,790,390
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	3	646,653
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	114,608	10	1,850,833
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	347,260
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	5	893,374
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	70,207	10	1,482,898
Autres industries de services Other service industries	3	587,687	16	2,034,388
Total	16	4,911,095	188	221,491,749

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	18,208	23	9,971,853
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	1	871,713	4	2,218,117
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	18,050,643	41	28,580,053
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	222,453
Industries manufacturières Manufacturing industries	28	6,848,882	214	87,940,400
Industries de la construction Construction industries	13	2,404,668	182	27,232,168
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	21	4,940,136	141	23,365,424
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	2	128,774	22	3,089,841
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	12	3,466,846	165	96,331,286
Industries du commerce de détail Retail trade industries	21	3,158,079	316	45,622,936
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	2	1,059,695	25	5,475,531
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	3	1,318,563	28	32,711,705
Industries des services aux entreprises Business service industries	15	8,496,189	161	58,676,981
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	2	176,627
Industries des services d'enseignement Educational service industries	1	305,077	7	471,953
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	2	64,221	33	5,841,198
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	17	2,008,990	222	33,906,882
Autres industries de services Other service industries	37	6,549,267	267	55,620,321
Total	178	59,689,951	1,854	517,455,729

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	3	519,099	33	9,036,751
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	98,204	16	4,745,315
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	34,507	2	260,910
Industries manufacturières Manufacturing industries	23	10,213,918	231	1,476,563,273
Industries de la construction Construction industries	44	5,916,688	355	83,790,671
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	20	2,969,148	225	226,409,621
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	4	294,142	27	23,039,861
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	19	4,265,176	149	69,747,577
Industries du commerce de détail Retail trade industries	30	4,949,072	411	240,296,419
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	1	29	28,545,413
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	4	2,418,016	34	14,554,191
Industries des services aux entreprises Business service industries	27	9,883,686	263	1,763,422,183
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	801,662	18	38,679,266
Industries des services d'enseignement Educational service industries	1	84,453	11	1,195,895
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	23	8,956,840
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	31	6,002,296	365	122,754,062
Autres industries de services Other service industries	25	4,615,072	273	58,738,847
Total	235	53,065,140	2,465	4,170,737,096

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	5	326,329	39	7,199,480
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	4	1,209,409
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	90,280	10	24,643,931
Industries de la construction Construction industries	3	810,282	17	2,879,525
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	4	491,574	27	4,683,931
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	6	379,473
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	291,909	11	15,885,526
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	224,847	37	29,490,900
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	2	712,020
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	11	193,099,256
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	1	40,900
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	172,105
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	251,111	34	4,102,219
Autres industries de services Other service industries	0	0	16	3,990,175
Total	19	2,486,332	216	288,488,850

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	4	1,823,286	48	9,040,535
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	53,965	2	83,645
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	4	1,588,571
Industries manufacturières Manufacturing industries	3	941,086	21	4,970,775
Industries de la construction Construction industries	1	53,084	35	4,867,681
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	2	311,381	33	5,082,406
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	6	588,030
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	160,749	6	465,852
Industries du commerce de détail Retail trade industries	3	259,070	50	6,483,474
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	9	1,199,573
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	2	221,451
Industries des services d'enseignement Educational service industries	1	7,947	1	7,947
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	3	408,695
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	4	285,381	38	4,329,205
Autres industries de services Other service industries	2	583,338	32	4,413,440
Total	23	4,479,286	290	43,751,279

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	3	889,765	30	6,625,176
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	2	2,063,825	23	4,298,282
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	1,858,729	47	9,385,451
Industries manufacturières Manufacturing industries	5	22,710,020	36	35,830,866
Industries de la construction Construction industries	37	4,948,587	400	68,422,231
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	14	1,193,404	215	26,568,178
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	6	444,163	30	2,554,981
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	180,593	33	6,187,911
Industries du commerce de détail Retail trade industries	10	2,101,573	161	31,600,744
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	9	16,414,488
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	4	481,058	29	5,079,831
Industries des services aux entreprises Business service industries	11	4,408,728	97	24,109,936
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	106,500
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	2	213,354
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	0	15	2,012,841
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	8	1,473,892	104	19,698,015
Autres industries de services Other service industries	47	7,038,945	477	157,893,650
Total	150	49,793,282	1,709	417,002,435

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	763,495	14	3,356,315
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	0	28	1,325,917,071
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	480,346	3	1,023,397
Industries manufacturières Manufacturing industries	10	2,791,939	103	59,462,127
Industries de la construction Construction Industries	9	5,167,720	131	35,451,986
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	4	205,321	58	13,040,722
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	2	107,992	9	2,285,909
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	91,260	31	7,096,795
Industries du commerce de détail Retail trade industries	18	3,440,718	115	27,134,900
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	3	1,022,482	21	8,356,840
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	1,292,718	8	2,806,167
Industries des services aux entreprises Business service industries	6	831,806	69	18,641,868
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	54,682	10	2,056,967
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	2	252,050
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	2	442,963	12	1,568,405
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	3	492,240	81	24,753,909
Autres industries de services Other service industries	32	18,290,395	267	77,469,279
Total	97	35,476,077	962	1,610,674,706

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	1	48,900
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	4	496,529
Total	0	0	5	545,429

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	3	618,648
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	1	301,724
Total	0	0	4	920,372

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	20	4,964,182	193	46,766,996
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	2	2,921,713	10	4,767,362
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	9	20,379,097	128	1,367,186,390
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	3	2,373,582	57	12,480,782
Industries manufacturières Manufacturing industries	71	43,666,125	673	1,702,539,455
Industries de la construction Construction industries	110	19,555,355	1,181	231,508,232
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	71	10,883,333	794	314,942,997
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	15	1,012,721	116	34,052,671
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	38	9,061,436	419	387,127,755
Industries du commerce de détail Retail trade industries	92	14,720,701	1,201	408,695,756
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	7	2,608,252	95	64,262,514
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	13	5,510,355	107	56,774,294
Industries des services aux entreprises Business service industries	61	23,899,611	639	2,068,106,918
Industries des services gouvernementaux Government service industries	2	856,344	37	63,185,008
Industries des services d'enseignement Educational service industries	3	397,477	28	5,414,850
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	7	735,331	102	21,055,573
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	68	10,746,722	884	214,328,426
Autres industries de services Other service industries	152	39,101,854	1,400	366,293,467
Total	744	213,394,190	8,064	7,369,489,446

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE OCTOBRE 2002, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE ET DONNÉES CUMULATIVES**

**RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE MONTH OF OCTOBER 2002, BY PROVINCE, BY TYPE OF
INDUSTRY AND CUMULATIVE FIGURES**

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	0	4	300,000
Industries de la construction Construction Industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	1	0	4	300,000

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	7	2,322,945
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	3	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	90,916
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	7	593,620
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	160,000
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	4	501,893
Autres industries de services Other service industries	0	0	10	0
Total	0	0	35	3,669,374

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	79,049
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	2	104,512
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	0
Autres industries de services Other service industries	1	0	1	0
Total	1	0	6	183,561

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	2	436,383
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	235,709
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	2	30,000
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	0	1	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	2	71,370
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	1	0	12	773,462

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	3	2,784,330
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	4	4,275,431	23	32,279,258
Industries de la construction Construction industries	0	0	4	1,377,801
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	615,000	3	909,678
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	3,072,147	14	29,920,885
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	7	4,561,396
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	3	7,496,166
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	16,318,373	2	22,704,964
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	156,013	6	2,633,063
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	54,185	3	253,851
Autres industries de services Other service industries	1	26,355	6	6,357,287
Total	12	24,517,504	74	111,278,680

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	4	4,193,413
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	9,870
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	13	24,764,566	89	231,712,644
Industries de la construction Construction industries	1	150,000	23	6,386,948
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	16	15,029,251
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	8	2,841,526
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	6	7,065,783	33	219,843,039
Industries du commerce de détail Retail trade industries	8	12,371,511	100	141,524,048
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	13,048,079	8	30,472,795
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	260,697,800	6	274,384,424
Industries des services aux entreprises Business service industries	3	821,987	30	70,449,129
Industries des services gouvernementaux Government service industries	2	111,379	3	17,463,128
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	4	28,135,968
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	9	15,615,201	78	108,728,765
Autres industries de services Other service industries	3	2,517,011	44	125,919,472
Total	47	337,163,318	447	1,277,094,419

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	83,270
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	5	18,214,088
Industries de la construction Construction industries	1	142,788	3	664,021
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	247,000
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	30,400	4	10,352,736
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	5	14,979,716
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	146,721	2	178,310,031
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	177,193
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	1	152,062	4	2,241,350
Total	4	471,971	26	225,269,405

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	1,019,648
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	3,809,393
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	2	9,174,248
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	194,812
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	10,065,255
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	7	24,263,356

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	2	1,610,760
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	46,916
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	11	30,980,501
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	16	53,157,014
Industries de la construction Construction industries	1	751,346	6	1,939,384
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	6,041,959	2	6,349,446
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	2	245,022
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	7	13,729,962
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	9	3,370,496
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	3	791,617
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	185,900
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	1	4	1,751,629
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	67,457
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	879,155	11	1,480,590
Autres industries de services Other service industries	0	0	18	7,892,910
Total	5	7,672,461	94	123,599,602

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	2	13	2,922,425
Industries de la construction Construction industries	0	0	10	1,910,053
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	3	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	7	4,553,001
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	0	9	1,274,379
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	1	10	15,130,005
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	5	22,816,510
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	1	310,000
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	3	1,115,682
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	1
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	2	25	5,119,982
Autres industries de services Other service industries	0	0	38	3,898,842
Total	6	5	128	59,050,880

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

INDUSTRY CANADA / INDUSTRIE CANADA



228726

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	12	9,608,152
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	5	140,056
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	13	34,789,894
Industries manufacturières Manufacturing industries	20	29,039,399	161	350,519,004
Industries de la construction Construction industries	3	1,044,134	48	12,513,916
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	2	6,656,959	30	22,730,187
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	10	3,086,548
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	10	10,168,330	71	288,634,843
Industries du commerce de détail Retail trade industries	9	12,371,511	141	166,438,167
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	2	13,048,080	26	54,050,582
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	277,016,173	14	320,091,798
Industries des services aux entreprises Business service industries	7	1,124,722	44	253,453,852
Industries des services gouvernementaux Government service industries	2	111,379	6	18,578,810
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	7	28,380,619
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	14	16,548,543	124	116,156,451
Autres industries de services Other service industries	6	2,695,428	121	146,309,860
Total	77	369,825,259	833	1,825,482,740

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)